

~~FÖREDRAGNINGSLISTA~~

**MÖTESTID**

torsdagen den 6. juni 2019  
kl. 18.00

**MÖTESPLATS**

Lovisa församlingshem  
Östra Tullgatan 6, Lovisa

**ANDAKT**

**DELTAGARE**

Agricolan suomalainen seurakunta

Hagfors Kari  
~~Turja Juha~~  
Saari Veikko  
Nieminen Henna  
Kekkonen Leena  
~~Rauha Maria~~  
~~Lepola Janne~~  
Hyvönen Petri  
~~Krogars Sabina~~  
Kujala Arto, ordförande  
Noroviita Timo  
~~Rossi Reeta~~

Agricola svenska församling

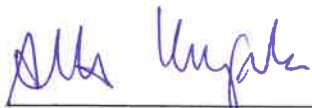
Pappila Jorma  
Tähtinen Keijo  
Huttunen Sonja  
Paakkarinen Markku  
Lindlöf Mona  
Mårtenson Bertel  
~~Wahlroos Bengt~~  
Lindfors Karl-Magnus  
Aitokari Mia  
Heinonen Tove  
Andersson Leif  
~~Monto Gun~~  
Meriheinä Thérèse  
Rosenberg Thomas, viceordförande  
~~Engström Görel~~  
Dromberg Britta  
Turku Niklas  
Frondeén Sten  
Suominen Mikko  
Lindström Kim, suppleant  
Maksimainen Tero, suppleant  
Malmivaara Jouni, suppleant  
Westerlund Juha, suppleant

Övriga deltagare

Apajalahti Seppo, ordförande för gemensamma kyrkorådet  
Lindgård Stina, kyrkoherde i Agricola svenska församling  
Antas Mona, ekonomichef, samfälligheten  
Backman Gitte, personalchef, samfälligheten  
Nybondas Jens, fastighetschef, samfälligheten  
Anne Strandberg, sekreterare

**UNDERTECKNINGAR**

Tid och plats: *LOVISA 10.6.2019*



Arto Kujala, ordförande



Anne Strandberg, sekreterare

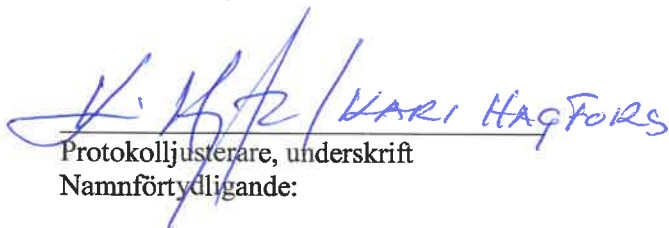
**JUSTERING AV PROTOKOLLET**

i Lovisa 12.6.2019



Protokolljusterare, underskrift

Namnförtydligande:



Protokolljusterare, underskrift

Namnförtydligande:

**PROTOKOLLET FRAMLAGT TILL PÅSEENDE**

Tid och plats

i Lovisanejdens kyrkliga samfällighets församlingskansli under  
kansliets öppethållningstider 13.6. – 12.7.2019.

**UTDRAGETS RIKTIGHET INTYGAS**

i Lovisa *12/6* 2019



## ÖPPNANDE AV MÖTET

### GKF § 13 6.6.2019

Ordföranden öppnade mötet.  
Andakten hölls av Seppo Apajalahti.

## MÖTETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET

### GKF § 14 6.6.2019

1. Möteskallelsen har varit till påseende på anslagstavlan i Lovisa församlingsgård under tiden 31.5.-6.6.2019. Möteskallelsen har därtill sänts till medlemmarna i gemensamma kyrkofullmäktige.
2. Konstateras gemensamma kyrkofullmäktiges medlemmar.
3. Församlingens förvaltningsorgan är beslutföra då över hälften av medlemmarna är närvarande (Kyrkolagen 7. kapitel 4 §1 mom).

**FÖRSLAG:** Mötets laglighet och beslutförhet konstateras.

**BESLUT:** Konstaterades.

## GODKÄNNANDE AV ARBETSORDNINGEN FÖR MÖTET

### GKF § 15 6.6.2019

**FÖRSLAG:** Gemensamma kyrkofullmäktige beslutar att föredragningslistan fungerar som arbetsordning för mötet.

**BESLUT:** Enligt förslaget.

## VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE

### GKF § 16 6.6.2019

Kyrkofullmäktige väljer två protokolljusterare som skall justera sammanträdets protokoll. Kyrkofullmäktige kan särskilt besluta att protokollet eller en del därav skall justeras omedelbart.  
Protokolljusterarna fungerar vid behov som rösträknare.  
Protokollet jämte besväransvisning finns till påseende i församlingkansliet 13.6. - 12.7.2019.

**FÖRSLAG:**

1. Protokollet justeras onsdagen den 12 juni 2019
2. Till protokolljusterare väljs Kari Hagfors och Mona Lindlöf.

**BESLUT:**

1. Enligt förslaget.
2. Enligt förslaget.

**ANHÅLLAN OM TILLÄGGSANSLAG FÖR FINANSIERING AV MARIAGÅRDENS INOMHUSLUFT  
UNDERSÖKNING.**

Beredare och föredragande gemensamma kyrkorådets ordförande Seppo Apajalahti

GKR § 23 26.3.2019

Eftersom anställda fått allergiska reaktioner vid vistelse i Mariagården är Lovisa kyrkliga samfällighet ansvarig för att en undersökning av inomhusluften blir gjord. I budgeten finns inga medel reserverade för detta ändamål. För utförandet av arbetet har samfälligheten fått in två offerter. Raxsystems Insinööritoimisto Oy:s offert 5 000,00 – 6 000,00 € och Inspector Sec Oy:s offert 6 000,00 – 7 000,00 € bägge offerter inklusive 24 % mvs

**FÖRSLAG:** Det gemensamma kyrkorådet godkänner Raxsystems Insinööritoimisto Oy:s offert och föreslår för det gemensamma kyrkofullmäktige att de beviljar ett tilläggsanslag på 6 000,00 € till Mariagården.

**BESLUT:** Enligt förslag.

GKF § 17 6.6.2019

**FÖRSLAG:** Det gemensamma kyrkorådet föreslår för det gemensamma kyrkofullmäktige att de beviljar ett tilläggsanslag på 6 000,00 € till Mariagården för undersökning av inomhusluften.

**BESLUT:** Efter diskussion enhälligt enligt förslaget.

*M2 AH*

**BUDGETUTFALLET PER 30.4.2019**

Beredare och föredragande ekonomichef Mona Antas

GKR § 37 23.5.2019

Som bilaga rapporten över resultaträkningens utfallsjämförelse per 30.4.2019.

**FÖRSLAG:** Gemensamma kyrkorådet beslutar att:

- 1) anteckna budgetutfallet i Lovisanejdens kyrkliga samfällighet för kännedom och
- 2) sända rapporten om budgetutfallet per 30.4.2019 gemensamma kyrkofullmäktige för kännedom

**BESLUT:** Gemensamma kyrkorådet antecknade budgetutfallet för kännedom och beslöt att sända rapporten om budgetutfallet till gemensamma kyrkofullmäktige för kännedom.

**GKF § 18 6.6.2019**

Rapporten över resultaträkningens utfallsjämförelse som bilaga.

**FÖRSLAG:** Gemensamma kyrkofullmäktige antecknar rapporten om budgetutfallet för kännedom.

**BESLUT:** Antecknades för kännedom enligt förslaget.

## LOVISANEJDENS KYRKLIGA SAMFÄLLIGHETS VERKSAMHETSBERÄTTELSE OCH BOKSLUT FÖR ÅR 2018

Beredare & föredragare ekonomichef Mona Antas

GKR § 24 26.3.2019

*Enligt 5 § i kyrkoordningens 15. kapitel bör ett bokslut över budgetåret upprättas före utgången av mars det år som följer räkenskapsperioden. Samtidigt ska ett förslag läggas fram om hur resultatet av räkenskapsperioden ska behandlas och om de åtgärder som ska vidtas för att balansera ekonomin.*

*I bokslutet ingår resultaträkning, balansräkning, finansieringsanalys och de uppgifter som utgör noter till dem samt en tablå över budgetutfallet och en verksamhetsberättelse.*

*Bokslutet ska ge riktiga och tillräckliga uppgifter om verksamheten, räkenskapsperiodens resultat och den ekonomiska ställningen. De tilläggsupplysningar som behövs för detta ska lämnas i noterna.*

*Bokslutet undertecknas av ett beslutfört gemensamt kyrkoråd och den tjänsteinnehavare som ansvarar för ekonomin. Det undertecknade bokslutet ska utan dröjsmål lämnas till revisorerna för granskning. Efter revisionen förs det till gemensamma kyrkofullmäktige för behandling.*

*Gemensamma kyrkofullmäktige godkänner bokslutet före utgången av juni månad efter räkenskapsperioden,*

*Den svenska verksamhetsberättelsen och bokslutet är endast en översättning av den finska officiella verksamhetsberättelsen och bokslutet. I den svenska versionen finns rapporterna på finska, p g a Kyrkans servicecentral (Kipa) levererar rapporter endast på ett språk, finska eller svenska. Rapporter på det andra språket bör beställas skilt och servicen är avgiftsbelagd.*

**FÖRSLAG:** Gemensamma kyrkorådet godkänner bokslutet och överlåter det undertecknade bokslutet åt revisorerna för granskning.

**BESLUT:** Enligt förslag.

GKR § 36 23.5.2019  
Revisionen är gjord och revisionsberättelsen är given 15.5.2019.

**FÖRSLAG:** :

- 1) antecknar till kännedom revisionsberättelsen och
- 2) föreslår att gemensamma kyrkofullmäktige fastställer bokslutet samt beviljar ansvarsfrihet för de redovisningsskyldiga för år 2018.

**BESLUT:** Gemensamma kyrkorådet antecknade revisionsberättelsen för kännedom och beslöt att föreslå för gemensamma kyrkofullmäktige att det fastställer bokslutet och beviljar ansvarsfrihet för de redovisningsskyldiga för år 2018.

**GKF § 19 6.6.2019**  
Revisionen är gjord och revisionsberättelsen är given 15.5.2019.

**FÖRSLAG:** Gemensamma kyrkorådet föreslår att gemensamma kyrkofullmäktige fastställer bokslutet samt beviljar ansvarsfrihet för de redovisningsskyldiga för år 2018.

**BESLUT:** Enligt förslaget.

## REVISION 2019-2022

Beredare & föredragare ekonomichef Mona Antas

GKR § 38 23.5.2019

Enligt 7 § i kyrkoordningens 15. kapitel utser gemensamma kyrkofullmäktige antingen minst en ordinarie revisor och en revisorssuppleant eller en revisionsammanslutning för att granska förvaltningen och ekonomin under de år som motsvarat mandatperioden. Revisorn och revisorssuppleanten skall vara OFRG-revisor. Revisionsammanslutningen skall utse en OFRG-revisor till huvudansvarig revisor.

En revisor skall ha förutsättningar att utföra en oberoende och tillräckligt omfattande revision. Om förutsättningar för en oberoende revision saknas skall revisorn vägra att ta emot uppdraget eller avstå från det.

Gemensamma kyrkofullmäktige kan entlediga revisorn eller revisionsamfundet under mandatperioden. Revisorn eller revisionsamfundet kan lämna sitt uppdrag under mandattiden genom att meddela gemensamma kyrkofullmäktige om sin avgång.

Gemensamma kyrkofullmäktige väljer revisionsammanslutning våren 2019. För att valet av revisionsammanslutning skall motsvara bestämmelserna i KO 15:7 har det konkurrensutsatts. Som upphandlingsförfarande användes ett öppet förfarande. Upphandlingens uppskattade överskrider inte det nationella tröskvärdet enligt upphandlingslagen (1397/2017), därför tillämpas inte upphandlingslagen på upphandlingen.

Offertbegäran publicerades 8.4.2019 i Hilma, internettjänsten för offentliga upphandlingar. Före 13.5.2019 kl. 12.00 lämnade KPMG Oy Ab och BDO Audiator Oy in sina anbud.

Av anbuden godkänns det alternativ som totalekonomiskt är det mest fördelaktiga. Det totalekonomiskt mest fördelaktiga alternativet bedöms enligt:

- Totalpriset för granskningsuppgifter enligt 15 kapitel 7-9 i kyrkoordningen och för de separata begärda granskningsuppgifterna sammanlagt inklusive eventuella ersättningar för reskostnader och andra kostnader, 40 %
- Revisionsammanslutningens presentation av kvalitetsgranskningen om ordinarie revisorn, hur den sköts och hur dess funktion övervakas i praktiken, 20 %
- Revisionsammanslutningens presentation av den ordinarie revisorns erfarenhetsmängd gällande församlingsekonomi samt kännedom om kyrkans förvaltning och ekonomi
- Revisionsammanslutningens presentation av den ordinarie revisorns arbetsdagarnas andel av granskningsdagarna, 10 %
- Andra kvalitetsfaktorer gällande revisionsarbetet, som t ex specialkännedom och feedback från referensförsamlingarna, 10 %

Jämförelsetabellen av anbuderna finns som bilaga.

Offertbegäran samt offerten finns till påseende ca en timme före sammanträdet.

**FÖRSLAG:** Gemensamma kyrkorådet beslutar att föreslå för gemensamma kyrkofullmäktige att gemensamma kyrkofullmäktige väljer BDO Audiator Oy, som har angivit det totalekonomiskt mest fördelaktiga anbudet, till revisionsammanslutning för Lovisanejdens kyrkliga samfällighet för åren 2019-2022.

**BESLUT:** Enligt förslag.

*MA AH*

**GKF § 20 6.6.2019**

Jämförelsetabellen av anbuderna finns som bilaga.

**FÖRSLAG:** Gemensamma kyrkorådet föreslår för gemensamma kyrkofullmäktige att gemensamma kyrkofullmäktige väljer BDO Audiator Oy, som har angivit det totalekonomiskt mest fördelaktiga anbudet, till revisionssammanslutning för Lovisanejdens kyrkliga samfällighet för åren 2019-2022.

**BESLUT:** Enligt förslaget.



## BUDGETRAMARNA FÖR ÅR 2020

Beredare och föredragande ekonomichef Mona Antas

GKR § 39 23.5.2019

Från och med 2016 har församlingarnas andel av samfundsskatten ersatts av finansiering ur statens budgetanslag. Finansieringen skall ersätta kostnaderna för församlingarnas lagstadgade uppgifter: begravningsväsendet, folkbokföringen och kulturhistoriskt värdefulla byggnader och löseegendom. Finansieringsbeloppet är enligt lagen 114 miljoner euro bundna som är bundna till konsumentprisindex och betalas ut till Kyrkans centralfond

Statlig finansiering betalas ut till församlingarna enligt kyrkomötets fördelningsbeslut. Beloppet är 114 miljoner euro och det betalas till Kyrkans centralfond (Kyrkostyrelsen). Kyrkostyrelsen använder 2 miljoner euro för utveckling av Kirjuri och delar ut 5 miljoner euro i byggnadsunderstöd till församlingarna. Återstående 107 miljoner euro fördelas mellan församlingarna i förhållande till invånarantalet i den kommun eller de kommuner som motsvarar den ekonomiska församlingsenheten.

Riksdagen beslöt i december 2016, att med undantag av vad som står i paragraf 2 i finansieringslagen om bindningen till konsumentindexpriset, kommer förhöjningen inte att beaktas för åren 2017-2019.

Skatteförvaltningens förhandsuppgifter för skatteåret 2018 publiceras i juni.

	Bokslut 2018	Uppskattat 2019	Uppskattat 2020
Kyrkoskatteintäkter	3,104,716	3,090,000	3,066,000
Andel av samfundsskatten			
Statlig finansiering	348,942	350,000	330,000
Sammanlagt	3,453,657	3,440,000	3,396,000

### GRUNDSTADGA FÖR LOVISANEJDENS KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET

4 § Grunderna för inkomstfördelningen mellan församlingarna

*Den kyrkliga samfälligheten erhåller högst 46 % av nettoskatteinkomsterna minskade med kostnaderna till kyrkans centralfond och avskrivningarna.*

*Den återstående delen fördelas mellan församlingarna i förhållande till församlingarnas folkmängd den sista december föregående år.*

CHA H1

Skatteintäkter		3,396,000
Beskattningskostnader	-	43,000
Kyrkans centralfond	-	300,000
Avskrivningar	-	160,000
Nettointäkter		2,893,000
Samfälligheten	43%	1,243,990

	Folkmängd	%	Anslag
	31.12.2018		
Agricolan suom seurakunta	6,837	52.36	863,422
Agricola sv församling	6,221	47.64	785,588
Församlingsverksamheten	13,058	100	1,649,010

**FÖRSLAG:** Gemensamma kyrkorådet föreslår att gemensamma kyrkofullmäktige fastställer budgetramarna för år 2020 med en fördelningsprocent på 43 % för samfälligheten.

**BESLUT:** Enligt förslag.

**GKF § 21 6.6.2019**

**FÖRSLAG:** Gemensamma kyrkorådet föreslår att gemensamma kyrkofullmäktige fastställer budgetramarna för år 2020 med en fördelningsprocent på 43 % för samfälligheten.

**BESLUT:** Enligt förslaget.

*MA HA*

**KOSTNADSKALKYL FÖR REPARATION OCH YTBEHANDLING AV LOVISA KYRKAS ORGELS  
ORGELSKÅP**

**GKR § 47**     23.5.2019

Ordföranden förevisade den 22.5.2019 daterade kostnadskalkylen (bilaga) för reparation och ytbehandling av Lovisa kyrkas orgels orgelskåp. Grundrenoveringen av orgeln påbörjas 2.9.2019 men ovan nämnda åtgärder ingår inte i grundrenoveringen. Reparationen av orgelskåpet måste utföras i början av grundrenoveringen efter att orgelpiporna avlägsnats. Denna reparation kan utföras endast i samband med en grundrenovering.

**FÖRSLAG:** Ordföranden föreslog under sammanträdet att gemensamma kyrkorådet ber gemensamma kyrkofullmäktige om ett anslag på 14 700 euro (enligt kostnadskalkylen) för reparation och ytbehandling av Lovisa kyrkas orgels orgelskåp.

**BESLUT:** Enligt förslag.

**GKF § 22**     6.6.2019

Kostnadskalkylen som bilaga.

**FÖRSLAG:** Gemensamma kyrkorådet ber gemensamma kyrkofullmäktige om ett anslag på 14 700 euro (enligt kostnadskalkylen) för reparation och ytbehandling av Lovisa kyrkas orgels orgelskåp.

**BESLUT:** Gemensamma kyrkofullmäktige beslöt att bevilja ett tilläggsanslag på 14 700 (ur driftsbudgeten) enligt förslaget för reparation och ytbehandling av Lovisa kyrkas orgels orgelskåp.

## ANMÄLNINGSÄRENDEN

GKF § 23 6.6.2019

### Fastigheter i Liljendal

GKR § 21 26.3.2019: "Liljendal prästgård (434-424-10-1) och kantorsgården (434-424-10-2) hör till kategorin realiserbara fastigheter förutsatt att försäljningen inte hota församlingens kärnverksamhet." GKR förordade försäljning och bad utlåtanden i ärendet av församlingarna.

Antecknades för kännedom.

### Gemensamma kyrkofullmäktigemöten hösten 2019:

7.11 kl 18.00

12.12 kl 18.00

Antecknades för kännedom.

## ÖVRIGA ÄRENDEN

GKF § 24 6.6.2019

- Fastighetschef Jens Nybondas berättade om nuläget gällande Tessjö församligshem.
- Användningen av Sävträsk kapells kylrum gav upphov till diskussion. Personalchef Gitte Backman, som ansvarar för begravningsväsendet, konstaterade att kylrummet är ur bruk tillsvidare (kylaggregatet trasigt) och berättade om kylrummens användningsgrad. Ett fungerande kylrum på 10 km avstånd i Lapträsk fyller de nuvarande behoven för förvaring.
- GKF ordförande föreslog en gemensam aftonskola för samfälligheten/och församlingarnas förtroendevalda och de ledande tjänstemännen. Dess syfte är att de deltagande kan sätta sig in i hur församlingsärenden förbereds och beslut fattas. Tidpunkten för aftonskolan är 11.9.2019 kl 18-21. Förslaget antecknades för kännedom och godkändes. Förvaltningssekreteraren informerar alla förtroendevalda (gkr, gkf och frs-råden), även suppleanterna, om saken.

*JK HA*

**MÖTETS AVSLUTANDE MED RÄTTELSEYRKANDE OCH BESVÄRSANVISNING**

**GKF § 25 6.6.2019**

I de anvisningar om rättelseyrkande eller besväransvisning som fogas till protokollet ges behövliga förfaringsdirektiv för rättelseyrkande och besväransvisning.

**FÖRSLAG:** Formulären för rättelseyrkande och besväransvisning fogas till protokollet.

**BESLUT:** Enligt förslaget.

Ordförande avslutade mötet kl 19.31.

*MR 461*

## ANVISNING OM RÄTTELSEYRKANDE OCH BESVÄRSANVISNING

Sammanträdesdatum Paragraf i protokollet  
6.6.2019

### Gemensamma kyrkofullmäktige

#### FÖRBUD MOT ATT SÖKA ÄNDRING

<b>Grunderna för förbudet</b>	<p><b>Förbud mot att söka ändring vid beredning och verkställighet</b> Över följande beslut är det enligt 24 kap. 5 § i kyrkolagen inte möjligt att anföra kyrkobesvär och enligt 5 § 1 mom. i förvaltningsprocesslagen inte möjligt att anföra förvaltningsbesvär, eftersom besluten endast gäller beredning eller verkställighet. Besvär enligt lagen om offentlig upphandling får inte anföras över ett beslut om offentlig upphandling, eftersom beslutet endast gäller beredning av upphandlingsförfarandet.</p> <p>Paragrafer i protokollet: 18, 21, 34, 24</p>
	<p><b>Besvärsförbud på grund av rätten att framställa rättelseyrkande</b> Följande beslut får inte överklagas genom besvär eftersom det enligt 24 kap. 3 § 1 mom. i kyrkolagen är möjligt att framställa skriftligt rättelseyrkande över beslutet:</p> <p>Paragrafer i protokollet:</p>
	<p><b>Förbud mot att söka ändring i underställningsärende</b> Enligt 24 kap. 3 § 2 mom. i kyrkolagen är det inte möjligt att yrka rättelse i ett beslut som underställs domkapitlet eller Kyrkostyrelsen för fastställelse.</p> <p>Paragrafer i protokollet:</p>
	<p><b>Särskilda bestämmelser om förbud mot att söka ändring</b> Enligt</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. kyrkolagen 24 kap. 14 § 2 mom.</li> <li>2. förvaltningsprocesslagen 5 § 2 mom.</li> <li>3. lagen om kyrkans tjänstekollektivavtal 19 § eller</li> <li>4. någon annan lagstiftning</li> </ol> <p>får följande beslut inte överklagas genom besvär:</p> <p>Paragrafer i protokollet och grunderna för besvärsförbudet:</p>
	<p><b>Förbud mot att söka ändring i upphandlingsärenden</b> Med stöd av 24 kap. 8 a § 2 mom. i kyrkolagen får ändring inte sökas genom rättelseyrkande eller kyrkobesvär i ett upphandlingsbeslut, om ärendet hör till marknadsdomstolens behörighet. Ärendet hör till marknadsdomstolens behörighet om upphandlingens värde överstiger det tröskelvärdet som anges i 15 § i upphandlingslagen<sup>1</sup>.</p> <p>Paragrafer i protokollet:</p>

#### ANVISNING OM RÄTTELSEYRKANDE

<b>Behörig myndighet och tidsfrist för rättelseyrkande</b>	<p>Den som är missnöjd med följande beslut kan framställa ett <u>skriftligt</u> rättelseyrkande.</p> <p><b>Myndighet som rättelseyrkandet riktas till och kontaktinformation:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gemensamma kyrkorådet i Lovisanejdens kyrkliga samfällighet</li> </ul> <p>Besöksadress: Drottninggatan 22, 07900 Lovisa Postadress: PB 73, 07901 Lovisa Fax: E-post:anne.strandberg@evl.fi</p> <p>Paragrafer i protokollet:</p> <p>Yrkande ska framställas <b>inom 14 dagar</b> efter det att parten har fått del av beslutet. Delgivningen anses ha skett den sjunde dagen efter att brevet postades, om det inte visas att den har skett senare. En församlingsmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram till allmänt påseende. Rättelseyrkandet kan på eget ansvar skickas per post, genom bud eller elektroniskt (fax eller e-post). Rättelseyrkandet ska vara framme senast den sista dagen för yrkande av rättelse inom kansliets öppettid.</p>
<b>Innehållet i rättelseyrkandet</b>	<p>Av rättelseyrkandet ska framgå: – namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för behandlingen av ärendet</p>

<sup>1</sup> De nationella tröskelvärdena är 30 000 euro (varor och tjänster), 100 000 euro (hälsovård och socialtjänster) och 150 000 euro (byggnat-reprenader och byggkoncessioner)

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- vilket beslut rättelseyrkandet gäller</li> <li>- hurdan rättelse som yrkas</li> <li>- på vilka grunder rättelse yrkas.</li> </ul>
--	--

## UPPHANDLINGSRÄTTELSE

<b>Inlämning av upphandlingsrättelse</b>	<p>En part som är missnöjd med den upphandlande enhetens beslut eller ett annat avgörande i upphandlingsförfarandet kan framställa en skriftlig upphandlingsrättelse till den upphandlande enheten (80–83 § i upphandlingslagen).</p> <p><b>Inlämningsadress</b> Upphandlingsrättelsen ska lämnas in till den upphandlande enheten. Den upphandlande enhetens kontaktinformation: Besöksadress: Postadress: Fax: E-post:</p> <p>Yrkande på upphandlingsrättelse ska framställas inom 14 dagar efter det att parten har fått del av den upphandlande enhetens beslut eller annat avgörande i upphandlingsförfarandet. Upphandlingsrättelsen kan på eget ansvar skickas per post, genom bud eller elektroniskt. Delgivningen anses ha skett den sjunde dagen efter att brevet postades, om det inte visas att den har skett senare. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av meddelandet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras. Dagen då meddelandet skickats anses vara en sådan tidpunkt, om det inte ges en tillförlitlig redogörelse om att det elektroniska meddelandet har nått mottagaren vid en senare tidpunkt. Upphandlingsrättelsen ska vara framme senast den sista dagen för yrkande av rättelse inom kansliets öppettid.</p>
<b>Upphandlingsrättelsens innehåll</b>	<p>Av upphandlingsrättelsen ska framgå:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för behandlingen av ärendet</li> <li>- vilket beslut upphandlingsrättelsen gäller</li> <li>- hurdan rättelse som yrkas</li> <li>- på vilka grunder rättelse yrkas.</li> </ul> <p>Till upphandlingsrättelsen ska fogas de dokument som åberopas, om inte den upphandlande enheten redan har dessa till sitt förfogande.</p>

## BESVÄRSANVISNING

<b>Besvärmyndighet och besvärstid</b>	<p><b><u>Kyrko- och förvaltningsbesvär</u></b></p> <p>Följande beslut kan överklagas genom skriftliga besvär: 17, 19, 20, 22 Besvärmyndighet och kontaktinformation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Helsingfors förvaltningsdomstol</b></li> </ul> <p>Besöksadress: Domstolarnas hus, Bangårdsvägen 5, 00520 Helsingfors Postadress: Bangårdsvägen 5, 00520 Helsingfors Tel. 029 56 42 069, 029 56 42 079 Fax: 029 56 42 076 E-post:helsinki.hao@oikeus.fi</p> <p style="text-align: right;">Besvärstid 30 dagar</p> <p>Kyrkobesvär, paragrafer i protokollet: 30 dagar</p> <p>Förvaltningsbesvär, paragrafer i protokollet: 81</p>
	<p><b><u>Kyrkobesvär i ett underställningsärende</u></b></p> <p>Följande beslut kan överklagas genom skriftliga besvär. Besvärmyndighet och kontaktinformation</p> <p style="text-align: right;">Besvärstid 30 dagar</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Domkapitlet i _____ stift, paragrafer i protokollet:</b></li> </ul> <p>Besöksadress: Postadress: Fax: E-post:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Kyrkostyrelsen, paragrafer i protokollet:</b></li> </ul> <p style="text-align: right;">30 dagar</p> <p>PB 185 (Hamngatan 11), 00161 Helsingfors Fax: 09-1802 350 E-post: kyrkostyrelsen@evl.fi</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Undervisnings- och kulturministeriet, paragrafer i protokollet:</b></li> </ul> <p style="text-align: right;">30 dagar</p> <p>PB 29 (Sjötullsgatan 10), 00023 Statsrådet Fax: 09-135 9335 (registratorsbyrån) E-post: kirjaamo@minedu.fi</p>
	<p><b><u>Besvär hos marknadsdomstolen</u></b></p>

Besvär ska lämnas in skriftligen inom 14 dagar från den dag då den anbudssökande eller anbudsgivaren skriftligen har fått del av de avgöranden som påverkar dennes ställning eller om anbudsförfarandets utgång och grunderna för dessa avgöranden samt en skriftlig anvisning om hur ärendet kan föras till marknadsdomstolen (besvärсанvisning). Delgivningen anses ha skett den sjunde dagen efter att brevet postades, om det inte visas att den har skett senare. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av meddelandet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras. Dagen då meddelandet skickats anses vara en sådan tidpunkt, om det inte ges en tillförlitlig redogörelse om att det elektroniska meddelandet har nått mottagaren vid en senare tidpunkt.

Den som söker ändring i ett upphandlingsärende ska dessutom skriftligen underrätta den upphandlande enheten om att ärendet förs till marknadsdomstolen. Den upphandlande enheten ska underrättas på den adress enheten uppgett senast när besvären om upphandlingen lämnas till marknadsdomstolen. Den upphandlande enhetens kontaktinformation anges ovan vid informationen om upphandlingsrättelse.

**Marknadsdomstolens kontaktinformation**

Besvärstid  
14 dagar

Besvären ska tillställas marknadsdomstolen på följande adress:

Postadress: PB 118, 00131 HELSINGFORS  
Besöksadress: Skillnadsgatan 1–3, Helsingfors  
Fax 010 364 3314  
E-post: markkinaoikeus@oikeus.fi

**Beräkning av tiden för ändrings-sökande**

Besvärstid och tid för rättelseyrkande räknas från den dag vederbörande har fått del av beslutet, denna dag undantaget. Om inte annat visas anses en part ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet postades, vid den tid mottagningsbeviset visar eller vid den tid som antecknats på ett separat intyg över delfående.

**Besvärsskrift**

I besvärsskriften ska anges:

- vem som anför besvär, namn och hemort
- postadress och telefonnummer där meddelanden om behandlingen av ärendet kan lämnas till den som anført besvären
- vilket beslut man söker ändring i
- på vilka punkter man söker ändring i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- på vilka grunder ändring söks.

Besvärsskriften ska undertecknas av den som anför besvär, av en laglig företrädare eller av ett ombud. Om talan förs av en laglig företrädare eller ett ombud, eller om besvärsskriften avfattats av någon annan person, ska även denna persons namn och hemort uppges i besvärsskriften.

Till besvärsskriften ska fogas:

- det beslut man söker ändring i, i original eller kopia
- ett intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller en annan utredning över när besvärstiden börjat
- handlingar som åberopas till stöd för yrkandet, om inte dessa redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Ett ombud som inte är advokat eller offentligt rättsbiträde ska också bifoga en fullmakt till besvärsskriften.

Enligt upphandlingslagen (548/2007) kan den upphandlande enhetens beslut eller ett annat avgörande i upphandlingsförfarandet som påverkar den anbudssökandes eller anbudsgivarens ställning överklagas genom besvär hos marknadsdomstolen. Besvär hos marknadsdomstolen kan inte anföras över ett sådant beslut eller annat avgörande av den upphandlande enheten som enbart gäller beredning av ett upphandlingsförfarande. Ärendet kan föras till marknadsdomstolen om upphandlingens värde överstiger det tröskelvärdet som anges i 15 § i upphandlingslagen.

**Inlämning av besvär**

Besvärshandlingarna ska inom besvärstiden lämnas in till den besvärsmyndighet som anges i beslutet. På eget ansvar kan besvärsskriften skickas per post, genom bud eller elektroniskt. Handlingarna ska postas i så god tid att de hinner fram innan kansliet stänger den sista dagen av besvärstiden.

**Rättegångsavgift**

Enligt 3 § i lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/1993) tar förvaltningsdomstolen ut en rättegångsavgift på 90 euro och marknadsdomstolen en rättegångsavgift på 226 euro av den som anför besvär, om inte något annat följer av lagens 6 och 7 §.

En detaljerad besvärсанvisning bifogas protokollsutdraget.